

西貢區議會
財務及行政委員會
二零二零年第三次會議記錄

日期：二零二零年五月二十八日（星期四）

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

出席者

呂文光先生（主席）
鄭仲文先生（副主席）
鍾錦麟先生
周賢明先生，BBS，MH
陳嘉琳女士
陳緯烈先生
張偉超先生
秦海城先生
范國威先生
馮君安先生
何偉航先生
黎銘澤先生
黎煒棠先生
林少忠先生
劉啟康先生
李賢浩先生
梁衍忻女士
梁里先生
王水生先生
葉子祈先生
余浚寧先生
區嘉芝女士（秘書）

出席時間

上午九時三十分
上午九時三十分
上午九時三十分
上午九時三十分
上午九時三十分
上午九時三十分
上午九時四十八分
上午十時零五分
上午九時三十分
上午九時三十七分
上午十時十五分
上午九時三十分
上午九時四十四分
上午九時三十分
上午九時三十分
上午十時零九分
上午九時四十五分
上午九時三十二分
上午九時三十分
上午十時十五分
上午九時五十四分
西貢民政事務處行政主任(區議會)4

離席時間

上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分
上午十一時四十分

列席者

周達榮先生	西貢民政事務助理專員(1)	} 出席議程 III (二)項
蔡涼涼女士	西貢民政事務處高級行政主任(區議會)	
葉穎詩女士	西貢民政事務處高級行政主任 (地區管理)	
廖仲謙先生	西貢民政事務處一級行政主任(區議會)	
黃韶光先生	西貢民政事務處聯絡主任主管(坑口)	
岑鳳媚女士	康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動	} 出席議程 III (二)項
李翰雄先生	康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理1	
譚綺琪小姐	君傲灣業主委員會會所經理	
莫耀強先生	遨雲天曲部坊總務	
林偉強先生	西貢文娛康樂促進會主席	
劉慧敏女士	香港青年協會賽馬會茵怡青年工作幹事	

缺席者

李嘉睿先生

歡迎詞

主席歡迎各位委員和部門代表出席西貢區議會財務及行政委員會（下稱「財委會」）二零二零年第三次會議。

2. 主席表示，王卓雅女士於2020年5月8日申請退出財委會。更新的委員名單會於下次區議會全體會議通過。

3. 主席提醒，委員應於會前申報利益或更新有關資料，好讓秘書處可於會前以電郵將委員填報的利益申報資料發給各委員省覽及備悉。如委員對某一委員所提供的申報資料或其與有關組織的關係有疑問，應即時在席上提出討論及由委員會作出決議。SKDC(FAC)文件第20/20、21/20及22/20號已開列各委員的利益申報資料，請委員仔細留意文件當中的利益申報部分。文件中的利益申報資料是按秘書處過往記錄擬備。如文件中的資料不正確或有所遺漏，請委員即時作出申報，並於會後填妥利益申報表格，交回秘書處存檔。

4. 主席表示，提呈委員會考慮的撥款申請是秘書處根據《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序》（下稱「撥款準則」）而建議審批的。如未

能以撥款準則中已訂明的項目批撥款項，會被視為「無此項」，委員可決定是否同意推薦這些「無此項」的款項。請各委員審閱各項撥款申請。

5. 主席表示，根據會議常規第 48 (12)條，區議會轄下委員會主席必須決定，曾就某事項披露利益關係的委員會成員(委員會主席除外)可否就該事項發言或參與表決，可否留在席上旁聽，或應否避席。他將稍後於每項相關的申請，就委員的利益申報作出決定。

I. 通過財務及行政委員會二零二零年四月二十七日第二次會議記錄

6. 會前及會上均沒有委員就二零二零年四月二十七日第二次會議記錄提出修訂建議。因此，主席宣布通過上述會議記錄。

II. 報告事項

(一) 截至二零二零年三月三十一日為止的區議會撥款財政狀況 (SKDC(FAC)文件第 18/20 及 19/20 號)

7. 秘書按會議文件報告區議會 2020-21 年度社區參與計劃的財政狀況。截至 2020 年 5 月 15 日，西貢區議會社區參與計劃於 2020-21 年度已批撥 15,126,633.85 元，實際開支總額為 2,445,140.28 元。

III. 新議事項

(一) 二零二零至二一年度「西貢區議會社區參與計劃」活動變更 (SKDC(FAC)文件第20/20號)

8. 秘書報告，秘書處收到 11 份活動變更申請待委員審批，有關活動全因疫情關係需延期舉行。秘書請委員按撥款準則第 72 段，考慮是否酌情處理活動延遲超過兩個月舉行的申請。

9. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

10. 主席表示，王水生先生為西貢區體育會的名譽顧問，由於只屬名譽性質，故決定他可就該事項發言及參與表決。

11. 由於沒有委員反對，主席宣布酌情通過文件上 11 項活動延遲超過兩個月舉行的申請。

(二) 提交西貢區議會財務及行政委員會二零二零年第三次會議審批的
二零二零至二一年度「西貢區議會社區參與計劃」撥款申請
(SKDC(FAC)文件第 21/20 及 22/20 號)

12. 主席歡迎出席是次會議的機構代表：

- 君傲灣業主委員會會所經理譚綺琪小姐；
- 遨雲天曲部坊總務莫耀強先生；
- 西貢文娛康樂促進會主席林偉強先生；及
- 香港青年協會賽馬會茵怡青年工作幹事劉慧敏女士。

13. 主席請君傲灣業主委員會會所經理譚小姐就委員於會議前對「圓滿相伴君傲夜」撥款申請提出的問題作出回應。

14. 君傲灣業主委員會會所經理譚小姐的回應如下：

- 設計不同類型的攤位可增加活動的趣味性；提供有關中秋的手工藝活動供小朋友參與可加深他們對中秋節的認識；
- 攤位開支成本包括工作人員、遊戲物資及禮物等；及
- 攤位禮物主要為文具。

15. 黎銘澤先生表示，批撥款額比申請撥款少，欲查詢申請機構會否縮小活動規模或運用內部資源。

16. 君傲業主委員會會所經理譚小姐回應，將有機會縮小活動規模，如減少攤位遊戲，或運用內部資源，但需待君傲灣業主委員會討論後方可決定。

17. 沒有委員再作提問。

18. 主席請遨雲天曲部坊總務莫先生就委員早前對「坊慶同歡粵韻情 2020」撥款申請的提問作出回應。

19. 遨雲天曲部坊總務莫先生回應如下：

- 申請表上指 6 小時活動時間包括 4.5 小時的表演時間(表演一首粵曲約需 1.5 小時)，其餘的時間包括場地佈置及還原場地設施；
- 曲目將有待確定；及
- 將有工作人員提供簡單的導賞教育，以介紹曲目及表演流程。

20. 黎銘澤先生向申請機構查詢是否確認已租用坑口社區會堂為活動表演場地。

21. 遨雲天曲部坊總務莫先生回應，已就有關活動租用坑口社區會堂為活動

表演場地，共 6 小時。

22. 主席補充，申請機構於申請表上已填寫獲批租用坑口社區會堂的資訊，如申請及獲批編號。

23. 沒有委員再作提問。

24. 主席請西貢文娛康樂促進會主席林先生就委員早前對活動「西康粵曲表情懷」的提問作出回應。

25. 西貢文娛康樂促進會主席林先生回應如下：

- 如「限聚令」持續，將會按場地管理人的要求調整入場人數；
- 暫時未知租用西貢賽馬會大會堂的結果；
- 就租用音響設備，因有關活動需要較多的無線咪以及按西貢賽馬會大會堂使用場地規則及條件，申請人不得在會堂自行操作音響器材，故需額外租用有關設備；
- 入場券的單位成本是按過往開支而訂，如有關費用不獲批撥，則會自行製作；及
- 按過往經驗，部分市民領取入場券後並沒有出席活動，故活動人數為 800 人，但需要印製 1,000 張入場券，以派發給更多的市民。

26. 主席請秘書處邀請負責租用社區會堂的西貢民政處職員，以解答有關租用西貢賽馬會大會堂結果的查詢。

27. 黎銘澤先生表示，按網上租用西貢賽馬會大會堂的申請結果顯示，選舉事務處已租用該會堂於 2020 年 9 月 13 日用作第七屆立法會選舉的後備選舉日，故向申請機構查詢會否待立法會選舉後才決定其活動舉行場地或考慮現刻更改活動地點。

28. 西貢文娛康樂促進會主席林先生表示，如未能於 2020 年 9 月 13 日租用西貢賽馬會大會堂，則會更改活動日期至 2020 年 9 月 20 日。

29. 主席請申請機構就日後更改的活動日期及活動地點遞交「非重大修改通知表」予秘書處。

30. 陳嘉琳女士向西貢民政處查詢現時西貢賽馬會大會堂的燈光及音響器材的使用安排。

31. 鍾錦麟先生希望西貢民政處相關職員可就於 2020 年 9 月 13 日租用西貢賽馬會大會堂事宜作進一步解說，及補充如選舉事務處屆時取消租用該社區

會堂，會有何安排。

32. 梁衍忻女士希望了解為何入場券的印刷費的單位成本需要 1 元，因按市面的價格，1 元已可製作 A5 的印刷品。另外，她指出自己曾到西貢賽馬會大會堂作實地視察，該會堂設有 6 枝無線咪及已更新其音響設備，而會堂職員亦向她表示如有需要可協助場地使用者操作有關設備，故向申請機構查詢有否就有關安排向會堂職員了解。

33. 西貢文娛康樂促進會主席林先生回應，因每件樂器及每位粵曲名伶均需要無線咪，故會堂的無線咪數量並不足以使用。

34. 西貢民政處民政事務助理專員(1)周達榮先生表示，一般而言，社區會堂的音響混音器的設置只適用於一般的使用情況，而場地使用者不可自行調較其設定，所以他們需自行準備外置音響器材以連接至社區會堂的音響混音器。

35. 主席向申請機構查詢，如選舉事務處於 2020 年 9 月 6 日後方可確認會否取消租用該社區會堂，申請機構是否有足夠時間籌備有關活動。另外，他向委員表示，按撥款申請表內「入場券」的建議審批款額為 0 元，即有關開支並非獲批撥項目。

36. 西貢文娛康樂促進會主席林先生表示，需要約 10 天的通知期，以更改活動日期及籌備活動。

37. 主席按委員於會前就「西康粵曲表情懷」撥款申請的提問繼續向申請機構查詢。

38. 西貢文娛康樂促進會主席林先生的回應如下：

- 彩色海報的大小為 A3；及
- 曲目將有待確定。

39. 西貢民政處民政事務助理專員(1)周達榮先生補充，選舉事務處需於 2020 年 9 月 6 日後方可確認會否取消租用該社區會堂。

40. 林少忠先生建議申請機構可更改有關活動至八月份或十月份舉行。

41. 西貢文娛康樂促進會主席林先生就活動「景林粵曲訴心聲」撥款申請續作出回應：

- 就租用音響設備，因有關活動需要較多的無線咪及按西貢賽馬會大會堂使用場地規則及條件，申請人不得在會堂自行操作音響器材，故需額外

租用有關設備；

- 橫額的製作數量比活動「西康粵曲表情懷」少，故其單位成本較高；
- 因「西康粵曲表情懷」和「景林粵曲訴心聲」的舉行時間及地點不同，故未能將兩項活動印在同一張橫額及海報上；
- 因製作公司要求最少印製 500 張入場券，因此就算活動人數為 300 人，仍需印製 500 張入場券；及
- 曲目將有待確定。

42. 主席補充，按撥款申請表內「橫額」的建議審批款額已限為 150 元，故其獲批撥的單位成本與「西康粵曲表情懷」的同類項目相同。

43. 黎銘澤先生表示，西貢體育會於七月份及八月份租用了西貢賽馬會大會堂大部份的時間，故建議申請機構可向西貢體育會作出協商或考慮於星期六舉行，則可租用該會堂。

44. 周賢明先生表示，場地安排的討論已超出審批撥款申請的討論範圍。

45. 主席表示，就場地音響設備的安排可稍後由負責租用社區會堂的西貢民政處職員補充，至於租用場地的日期則由申請機構於會後自行安排。

46. 西貢民政處高級行政主任(地區管理)葉穎詩女士就委員的查詢作出回應如下：

- 須待選舉事務處於確定選舉日期後，取消已預留有關場地的其他日期，該場地才可供其他機構申請使用；
- 西貢賽馬會大會堂內合共有 10 枝有線咪及無線咪；
- 場內的燈光及音響設備(如有線/無線咪、燈光效果等)均可供團體使用，唯音響設備的混音器則須由駐場的職員負責操作；及
- 就部分表演性質的活動需要專業的燈光或音響設備，則團體須自行租用相關的外置設備以連接場內的燈光或音響系統，以達致所需的舞台效果。

47. 鍾錦麟先生表示，西貢區議會於 2013-14 年度的會議上曾就翻新社區會堂音響設備作出討論，並指出翻新其音響設備其中一個原因為使團體無需就音響設備額外申請區議會撥款。

48. 林少忠先生查詢曲目的數量及建議申請機構考慮提早或延遲舉行有關活動。

49. 西貢文娛康樂促進會主席林先生續回應：

- 曾就社區會堂內的音響設備作實地視察，有關設備雖已作翻新，但並不足夠應付粵曲表演的音響要求；及

- 曲目數量將有待確定。

50. 沒有委員再作提問。

51. 主席請香港青年協會賽馬會茵怡青年工作幹事劉女士就委員早前按「“惜廢”計劃」撥款申請的提問作出回應。

52. 香港青年協會賽馬會茵怡青年工作幹事劉女士作出以下回應：

- 攤位遊戲獎品為文具及實用為主的物品，如毛巾。

53. 沒有委員再作提問。

54. 君傲業主委員會會所經理譚小姐查詢如何定義「租用攤位架／帳篷」，因往年的活動均在室內舉行，而毋須搭建帳篷，故不獲區議會發還申領有關開支。

55. 西貢民政處一級行政主任（區議會）廖仲謙先生回應，於撥款準則內設有「攤位布置」及「租用攤位架／帳篷」的開支項目，如獲資助者未有就有關攤位租用攤位架／帳篷，則只可獲發還攤位布置的費用。

56. 黎銘澤先生指出，於「維景灣畔中秋嘉年華」的申請項目 6「遊戲攤位」可獲批撥 2,000 元，但於「圓滿相伴君傲夜」的申請項目 1「遊戲攤位」卻不獲批撥。他查詢有關原因。

57. 西貢民政處一級行政主任（區議會）廖仲謙先生回應，因「圓滿相伴君傲夜」的申請項目 14「攤位布置費」已申請有關開支並已獲批撥，而項目 1「遊戲攤位」的開支申請是用於聘請遊戲攤位的工作人員，故按撥款準則附錄 IV(II)，有關開支不獲批撥。

58. 黎銘澤先生建議秘書處可統一填寫批撥款額的形式。

59. 主席多謝四位機構代表出席是次會議，並請他們先行離席。

60. 陳嘉琳女士查詢如何定義「攤位架」。

61. 西貢民政處一級行政主任（區議會）廖仲謙先生回應，秘書處於處理發還活動開支款項時會按獲資助者遞交的活動照片以檢視是否符合申領發還「租用攤位架／帳篷」的開支，如團體提交的相片顯示其遊戲攤位只有桌椅，則並不符合申領發還「租用攤位架／帳篷」的要求。

62. 陳嘉琳女士續查詢，如相片內遊戲攤位只有桌椅，是否不會獲得發還任何款項。

63. 西貢民政處一級行政主任 (區議會) 廖仲謙先生續回應，如團體有申請「攤位布置費」，而相片內遊戲攤位有顯示作出攤位布置，則可申領發還攤位布置費用。

64. 主席表示，就其他委員的查詢，秘書處已於 2020 年 5 月 27 日以電郵轉發機構的書面回覆予委員。

65. 秘書表示，載於 SKDC(FAC)文件第 21/20 及 22/20 號，共有 15 份 2020-21 年度的撥款申請，建議審批總額為 1,478,329.80 元。委員可就撥款申請作討論。

66. 秘書報告，居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕的申請有 2 份，建議審批總額共 29,790 元。

67. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

68. 梁里先生表示，維景灣畔業主委員會的書面回覆內指出如撥款準則有新修訂應盡早向市民公布，但更新版撥款準則及審批撥款申請流程已上載於西貢區議會網頁。他表示，按撥款準則，委員可就撥款申請內容作出討論而非如書面回覆內指出委員的提問超出審批的涵蓋範圍。

69. 梁衍忻女士表示，一般而言，委員經常查詢紀念品及攤位獎品的內容及數量是因應撥款準則的環保要求，以免製造不必要的浪費。另外，她表示關注「大型吹氣彈彈跳」的安全事宜，如由區議會贊助的活動發生意外，區議會亦不可置之不理。她並認為申請機構書面回覆並未能給予委員批撥此活動的信心。

70. 黎銘澤先生引述撥款準則第 84 段，查詢申請機構是否不會邀請議員出席活動。

71. 西貢民政處一級行政主任 (區議會) 廖仲謙先生表示，按財委會於 2020 年 4 月 27 日經委員通過的 SKDC(FAC)文件第 15/20 號內的第 3 段列出「秘書處會盡量安排議員巡視於公眾場合舉行及無需事先報名或索取入場券的活動，而其他於私人場地（如學校、屋苑會所）舉行或需事先報名或索取入場券的活動則由秘書處負責巡視」，故如此項活動獲得批撥，將由秘書處負責巡視。

72. 主席補充，按團體遞交的書面回覆內已回應「大型吹氣彈彈跳」的承辦商會提供其安全證明。

73. 主席續引述，撥款準則第 94 段有解釋區議會的職責，並表示區議會可透過合理可行的方法（包括向申請機構提問）以履行相關的職責。主席表示，可於批撥信上引述有關撥款準則條文向申請機構解釋。

74. 林少忠先生建議先致函申請機構並請其就委員的查詢作進一步補充，然後委員再作審批。

75. 陳緯烈先生希望申請機構可提供過往 3 年活動的相片及邀請的議員或主禮嘉賓名單。

76. 黎煒棠先生查詢秘書處有否就維景灣畔業主委員會過往的活動報告及相片存檔。如有，可否提供予委員參閱。另外，就申請機構的書面回覆，他表示委員就所有的撥款申請，均按撥款準則審批，而非只向某一申請機構作出提問。

77. 陳嘉琳女士認為秘書處應先再次向申請機構就委員於會上進一步的提問作出跟進。

78. 由於沒有委員反對，主席宣布通過「圓滿相伴君傲夜」的撥款申請。

79. 就「維景灣畔中秋嘉年華」的撥款申請，主席請秘書處會後致函其申請機構，引用撥款準則第 94 段，告知財委會的審批職責及要求申請機構提供過往 3 年活動的相片及邀請的議員或主禮嘉賓的名單。及後，秘書處將以傳閱形式供委員審批此撥款申請。

【會後補註：秘書處已於 2020 年 6 月 4 日致函維景灣畔業主委員會，並於 2020 年 6 月 12 日就其回覆以電郵傳閱形式供委員參閱及審批有關撥款申請。】

80. 秘書報告，文化、體育及康樂非預留撥款活動的申請有 3 份，建議審批總額共 35,730 元。

81. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

82. 陳嘉琳女士查詢是否先通過「西康粵曲表情懷」的撥款申請，申請機構及後再通知秘書處更改的活動日期。

83. 主席回應，一般情況而言，任何活動未能在原訂日子舉行均可於活動舉行前填寫非重大修改通知表，並交回秘書處。

84. 就「西康粵曲表情懷」及「景林粵曲訴心聲」撥款申請，鍾錦麟先生查詢會否批撥「租用音響」的開支。

85. 林少忠先生認為可批撥「租用音響」，因粵曲表演需要專業的音響設備以達致其表演最佳效果。

86. 黎銘澤先生表示可個別處理兩項申請。由於景林社區會堂的音響設備並沒有進行翻新工程，故可批撥「景林粵曲訴心聲」撥款申請內「租用音響」的開支。就「西康粵曲表情懷」的撥款申請，他認為本年度可先要求申請機構嘗試使用西貢賽馬會大會堂的音響設備，如確認其音響設備並未能符合粵曲表演的要求，則可於下年度就同類活動(即於西貢賽馬會大會堂舉行的粵曲活動)批撥其「租用音響」開支項目。

87. 陳緯烈先生表示，由於已知原訂活動日期及場地並未能舉辦「西康粵曲表情懷」的活動，應待申請機構確認其更新的活動日期方再作審批。

88. 陳嘉琳女士建議可先讓申請機構向會堂職員了解音響設備的可行性，有需要的情況下再向委員提供申請撥款的理據。

89. 王水生先生表示，就粵曲表演而言，需於每一件樂器上加設擴音器及分音器，故音響設備的效果要求較高。

90. 副主席表示，按過往經驗，由於場地使用者未能操作會堂內音響設備的混音器，難以達致最佳音響效果，故向西貢民政處查詢可否容許由場地使用者聘請的相關專業人士負責操作有關音響設備。

91. 西貢民政處民政事務助理專員(1)周達榮先生補充，申請機構代表較早前已經就音響設備作實地視察並確認其有申請租用外置音響設備的需要。此外，會堂的夾領收音咪、有線咪及無線咪均只供一般表演者演唱或演講用途，會堂內並未設供樂器使用的專業擴音器及分音器。就容許由場地使用者聘請的專業人士負責操作混音器的建議，他表示不同人士的使用習慣亦是其中一項考慮因素。

92. 梁衍忻女士認為應鼓勵申請機構充分利用社區會堂的資源，不應受到行政安排所限。另外，她同意陳嘉琳女士的建議，並指出日後如有申請機構於西貢賽馬會大會堂舉行活動而需要申請「租用音響」，應作出一致的批撥決定。

93. 黎煒棠先生補充，現時社區會堂職員只負責開關音響設備，至於如何使用有關設備則交由場地使用者自行處理。他向西貢民政處查詢會否有額外資源改善現有的運作安排。

94. 黎銘澤先生同意陳嘉琳女士的建議，並認為應充分利用西貢賽馬會大會堂內已翻新的音響設備，故請申請機構先嘗試使用有關設備，如申請機構於測試會場的音響設備後確認並不適用，則須提交租用音響設施的書面理據，以申領相關開支。

95. 張偉超先生同意有關建議。

96. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件撥款申請。就「景林粵曲訴心聲」，申請機構需於物色其他場地後就新的活動地點通知秘書處。就「西康粵曲表情懷」的撥款申請，主席請秘書處於批撥信內列出委會員要求申請機構就此項目到西貢賽馬會大會堂作實地視察，如申請機構於測試會場的音響設備後確認並不適用，則須提交租用音響設施的書面理據，方可申領相關開支。

(註：請參閱第 134 段)

97. 秘書報告，伙伴計劃的申請有 6 份，建議審批總額共 1,053,729.20 元，有關申請已於教育、健康及社會福利委員會討論及獲得推薦。

98. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

99. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

100. 秘書報告，慶祝香港回歸的申請有 1 份，建議審批總額共 246,425 元。慶祝香港回歸的預留撥款為 100,000 元。

101. 主席補充，「西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三周年綜藝表演」的申請機構早前提交的籌備委員會名單為上一年度的，故請在席委員自行作出利益申報。

102. 主席表示，按上一年度的籌備委員會名單，王水生先生為榮譽會長、周賢明先生為榮譽會長兼委員；而劉啟康先生為榮譽會長兼副主席。

103. 周賢明先生表示，他本人於本年度的籌備委員會並沒有任何職銜。

104. 西貢民政處一級行政主任 (區議會) 廖仲謙先生表示，因疫情關係，申請機構延至目前才成立本年度的籌備委員會。

105. 王水生先生及劉啟康先生表示，現時只收到申請機構的口頭邀請於本年度的籌備委員會中擔任名譽職位，職位名稱則有待確實。

106. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

107. 主席表示，王水生先生及劉啟康先生將擔任西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三周年籌備委員會名譽職位，屬名譽性質並沒有實際參與會務或涉及任何的利益，故決定他們可就該事項發言及參與表決。

108. 由於沒有委員反對，主席宣布通上述文件的撥款申請，批撥款額為 100,000 元。

【會後補註：獲資助者已於 2020 年 6 月 26 日通知秘書處，因疫情關係，撤回有關撥款申請。】

109. 秘書報告，社區事務非預留撥款活動的申請有 2 份，建議審批總額共 42,655.60 元。申請機構「西貢之友」為首次申請西貢區議會社區參與計劃撥款。

110. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

111. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

112. 秘書報告，藝術及文化活動的申請有 1 份，建議審批總額共 70,000 元。

113. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

114. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

115. 經討論後的獲批撥總額為 1,313,494.80 元，詳見附件。

(三) 西貢區議會及其轄下委員會／小組在審批活動撥款申請時的利益申報安排
(SKDC(FAC)文件第23/20號)

116. 民政事務總署於 2017 年 9 月就區議會審批活動撥款申請時如何處理議員的利益申報制定了良好做法，建議採納一套三級制的申報安排，供各區議會參考。

117. 委員備悉有關文件。

118. 由於沒有委員反對，主席宣布通過 3 份附件及上述文件第 4 段的安排。是次會議的討論結果將提交下次區議會全體會議通過。

IV. 委員提出的議案

(一) 委員提出的 1 項動議

(1) 「要求在《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序》中限制宣傳單張數量，避免造成浪費。」
(SKDC(FAC)文件第 24/20 號)

119. 副主席表示，議案由葉子祈先生動議，並由余浚寧先生和議。

120. 梁里先生表示部分認同此動議，他認為網上平台及社交媒體普及化，應多加使用，但他向動議人查詢具體安排，例如會否就全區活動及非全區活動各訂立其宣傳單張數量上限。

121. 鍾錦麟先生表示同意此動議的出發點，但認為較難劃一地限制不同活動類別的宣傳單張數量，因個別活動或有印製宣傳單張的需要，例如製作防疫小冊子。有見及此，他建議於日後修訂撥款準則時，可加入要求申請機構解釋印製宣傳單張的需要，並須由財委會接納方可作出批撥，以彈性處理個別申請。

122. 黎煒棠先生表示，環保及無紙化是現時的大趨勢，故應多使用電子媒體作宣傳渠道，同時，他亦認同鍾錦麟先生的建議，需因應活動性質、目的及功能而作出彈性處理。

123. 周賢明先生表示，可於按撥款準則附錄 III 項目 17(c)的「要求」一欄加入請申請機構解釋印製宣傳單張的需要，並不需就項目 17(c)設最高資助

額。

124. 陳緯烈先生同意上述建議。

125. 梁衍忻女士表示除了要求申請機構解釋印製宣傳單張的需要外，亦需提供宣傳單張的派發詳情。此外，她同意不需就印製宣傳單張設最高資助額，以防止申請機構只填寫最高資助額為申請款額，而非按實際需要申請有關開支。另外，她指出撥款準則內已列出特定類別的活動沒有指定限額，故就鍾錦麟先生的建議，她查詢是否有增加彈性的需要。

126. 副主席總結，於本財政年度完結前就撥款準則作年度檢討時，可就限制宣傳單張數量的意見適切地加入撥款準則修訂建議內。另外，他亦建議於現時的批撥信內加入「建議獲資助者減少使用宣傳單張」的字句。

【會後補註：秘書處已按有關建議更新批撥信。】

127. 由於沒有委員提出修訂或反對，副主席宣布是項動議獲得通過。

(註：請參閱第 136 段)

V. 其他事項

(一) 檢討 2021-22 年度指定團體名單

128. 主席表示，於上次會議上，委員通過於九月份的財委會會議開始處理檢討下一財政年度的指定團體名單，故請委員開始物色相關團體並搜集所需資料供秘書處。

129. 主席續表示，按撥款準則第 3(b)(iii)段，指定團體通常是與區議會／民政事務處合作多時，而且成立已久的地區團體，有足夠能力舉辦各項社區參與活動(包括大型或主題活動)，往績記錄良好(約有 3-5 年相關記錄)，並能令有關社區以及在區內居住、工作或上學的人士受惠。另外，主席亦請委員就合乎社區參與計劃的非政府機構的資格準則參閱撥款準則第 21(a)-(b)段。秘書處將於七月中旬邀請委員就指定團體作出提名並提交相關資料。

(註：請參閱第 135 段)

(二) 財委會處理撥款申請流程

130. 主席表示，就現時委員於會前向申請機構提問的安排，秘書處收到申請機構表示回覆期限太短，並希望延長有關期限。有見及此，秘書處會盡量於會議前 8 個工作天電郵第一批的撥款申請給委員，向委員及申請機構各提供 2 個工作天的時間提問及回覆。及後，於會議前 5 個工作天電郵第二批的撥款申請給委員，向委員提供 2 個工作天的時間提問及向申請機構提供 1.5 個工作天的時間回覆。此安排為委員及申請機構提供了較多時間審閱及就提問作出回覆。

131. 主席續表示，秘書處可因應按會議前收到的撥款申請數量而調整委員的提問時間，但將不會少於 1 個工作天。

132. 主席請委員留意，由於 3 月份為財政年度完結前夕，按過往經驗，秘書處均需於該時段處理大量的發還款項申請，而因 4 月份為新財政年度的開始，故較多團體遞交撥款申請。因此，如財委會按過往安排於 4 月第一個星期二或四舉行會議，而秘書處需於會議前 8 個工作天電郵第一批撥款申請給委員，秘書處將會面對沉重的壓力，故在優化上述處理撥款申請流程的同時，亦希望委員同意往後 4 月份舉行的財委會能定於 4 月中旬舉行。

133. 由於沒有委員提出反對，主席宣布通過更新的流程，並請秘書處作出相關的跟進。

【會後補註：秘書處已於西貢區議會網站上載更新流程供申請機構參閱。】

134. 就早前批撥的「西康粵曲表情懷」撥款申請，主席補充，如申請機構提交租用音響設施的書面理據，須由秘書處安排以電郵傳閱形式經委員會接納後，方可申領相關開支。

(註：請參閱第 96 段)

135. 就檢討 2021-22 年度指定團體名單，黎銘澤先生建議於下次會議邀請西貢區體育會就過往舉辦的活動作簡介，以供委員考慮是否於下一財政年度把西貢區體育會列入指定團體名單。

(註：請參閱第 128 至 129 段)

136. 另外，就限制宣傳單張數量方面，黎銘澤先生建議在下一財政年度於撥款申請表上加上撥款準則第 103 及 104 段，以重點提醒申請者需注意的環保事項。

(註：請參閱第 119 至 127 段)

137. 主席請秘書處邀請西貢區體育會出席下次會議，就過往舉辦的活動作簡介。

V. 下次會議日期

138. 主席宣布下次會議將於 2020 年 7 月 30 日 (星期四) 上午 9 時 30 分舉行。是次會議於上午 11 時 40 分結束。

西貢區議會秘書處
二零二零年六月

西貢區議會
Sai Kung District Council (SKDC)
財務及行政委員會
Finance and Administration Committee
撥款申請
Funding Applications for the Community Involvement Projects

(一) 引言 Introduction

本文列載14項2020-21年度區議會撥款申請的詳情。
This paper includes the details of 14 funding applications of Financial Year 2020-21 for the Community Involvement Projects under the SKDC.

(二) 活動詳情 Project details

項目 Item	分類 Category	活動性質 Project Nature	申請編號 Application Number	活動名稱 Name of Project	申請機構 Applicant	申請撥款(元) Applied Amount(\$)	獲批撥款總額(元) Total of Approved Amount(\$)	合辦/協辦機構 Co-organisers	備註 Remarks
1	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	51/20-21(CRS)	圓滿相伴君傲夜 The Grandiose's Club Mid-Autumn Festival Carnival	君傲灣業主委員會 Owners Committee of The Grandiose	\$40,175.00	\$11,380.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$150), 4(\$250), 5(\$2,000), 7(\$1,500), 11(\$3,000), 13(\$1,680) 不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 1, 2, 8, 9 and 10
2	1e	非預留撥款活動 Others	53/20-21(CRS)	坊慶同歡粵韻情2020 Cantonese Song Concert 2020	遨雲天曲部坊 Oh Wan Tin Music Association	\$13,960.00	\$13,360.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 4(\$350), 5(\$300), 6(\$150), 8(\$100), 10(\$100)
3	1e	非預留撥款活動 Others	54/20-21(CRS)	西康粵曲表情懷 Sai Kung Cantonese Song Concert	西貢文娛康樂促進會 Sai Kung Culture & Recreational Advancement Association	\$17,400.00	\$11,350.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2(\$150), 3(\$0), 4(\$2500), 9(\$250)
4	1e	非預留撥款活動 Others	55/20-21(CRS)	景林粵曲訴心聲 King Lam Cantonese Song Concert	西貢文娛康樂促進會 Sai Kung Culture & Recreational Advancement Association	\$16,470.00	\$11,020.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 1(\$150), 2(\$120), 3(\$0), 4(\$2500)
5	2b	慶祝香港回歸 Re-unification Celebrations	56/20-21(CRS)	西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三周年綜藝表演 Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 23rd Anniversary of the Establishment of the HKSAR Show	西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三周年籌備委員會 Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 23rd Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organizing Committee	\$250,000.00	\$100,000.00	西貢民政事務處 SKDO 康樂及文化事務署 LCSD	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 8(\$11000), 17(\$250), 22(\$1000), 24(\$19675)
6	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	11/20-21(CA)	心情。空間 Mind Wellness Zone	香港神託會滙晴坊 Stewards Syner-bright Zone	\$76,647.00	\$71,647.00	西貢區議會教育、健康及社會福利委員會 EHSWC, SKDC	無此項項目 <u>Non-standard items</u> (A)5,6,7 (B)5 (C)1,2,3,4,5 (D)1,2,3
7	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	12/20-21(CA)	西貢區學前教育及小學教育博覽2020 Sai Kung District Education Expo For Kindergartens & Primary Schools 2020	西貢區校長會 Sai Kung District School Heads Association	\$223,780.00	\$213,956.50	西貢區津貼小學校長會 Sai Kung District aided Primary School Heads Association 西貢區議會教育、健康及社會福利委員會 EHSWC, SKDC	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2(\$320), 17(\$10176.5)
8	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	13/20-21(CA)	2020-2021夜墟YND3 Youth need Direction, Development & Determination Programme(2020-2021)	香港青年協會青年違法防治中心 深宵青年服務 The Hong Kong Federation of Youth Groups Youth Crime Prevention Centre Extended Services for Young Night Drifters	\$72,822.90	\$72,822.90	西貢區議會教育、健康及社會福利委員會 EHSWC, SKDC 康樂及文化事務署 LCSD 西貢及黃大仙外展社會工作隊 Sai Kung and Wong Tai Sin Outreaching Social Work Team	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 3, 7, 8, 13, 15 and 16

項目 Item	分類 Category	活動性質 Project Nature	申請編號 Application Number	活動名稱 Name of Project	申請機構 Applicant	申請撥款(元) Applied Amount(\$)	獲批撥款總額(元) Total of Approved Amount(\$)	合辦/協辦機構 Co-organisers	備註 Remarks
9	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	14/20-21(CA)	『沿途有你・踏出健康人生』關愛長者服務計劃2020 『Shing Path・Healthy Living』Elderly Care and Support Program 2020	基督教靈實協會-靈實長者地區服務 Haven of Hope Christian Service - Haven of Hope District Elderly Community Service	\$168,120.00	\$163,944.13	西貢區議會教育、健康及社會福利委員會 EHSWC, SKDC	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 13(\$2000), 40(\$6604.45), 41(\$13208.90), 42(\$2641.78) 無此項目 <u>Non-standard items</u> 6, 7, 14 and 19
10	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	15/20-21(CA)	@LOVE#家添愛 @LOVE#LoveinFamily	香港家庭福利會藝進同學會賽馬會將軍澳青年坊 Hong Kong Family Welfare Society Artiste Training Alumni Association Jockey Club Tseung Kwan O Youth Square	\$336,951.00	\$314,555.57	西貢區議會教育、健康及社會福利委員會、香港家庭福利會將軍澳(南)綜合家庭服務中心、中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心、西貢區社區中心有限公司西貢區社區中心賽馬會綜合服務處、西貢區家長教師會聯會、西貢將軍澳婦女會翠林康怡綜合服務中心、西貢將軍澳婦女會西貢婦女發展服務中心、社會福利署東將軍澳綜合家庭服務中心、社會福利署北將軍澳綜合家庭服務中心、社會福利署西貢綜合家庭服務中心、明愛西貢社區發展計劃、城市睦福團契、香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處、香港基督教女青年會將軍澳青年外展社會工作隊、香港小童群益會賽馬會將軍澳青少年綜合服務中心、香港青年協會賽馬會將軍澳青年空間、香港青年協會賽馬會茵怡青年空間、香港青年協會黃寬洋青年空間、香港青年協會康城青年空間、香港路德會社會服務處路德會青彩中心、基督教勵行會羅桂祥安泰服務中心、將軍澳基督教錫安堂暨安臨中心、將軍澳街坊聯會 EHSWC, SKDC, Hong Kong Family Welfare Society Tseung Kwan O (South) Integrated Family Service Centre, Evangelical Free Church of China - Abundant Grace Church Family Activity Centre, Sai Kung District Community Centre Limited Jockey Club Integrated Services Centre, Federation of Parent - Teacher Associations of the Sai Kung District, Sai Kung & Tseung Kwan O Women's Association (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre), Sai Kung & Tseung Kwan O Women's Association (Sai Kung Women Development Centre), Social Welfare Department Tseung Kwan O (East) Integrated Family Service Centre, Social Welfare Department Tseung Kwan O (North) Integrated Family Service Centre, Social Welfare Department Sai Kung Integrated Family Service Centre, Caritas Sai Kung Community Development Project, The Urban Peacemaker Evangelistic Fellowship Limited, Hong Kong Y.W.C.A Tseung Kwan O Integrated Social Service Centre, Hong Kong Y.W.C.A Tseung Kwan O Outreaching Social Work Team, The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Tseung Kwan O Children and Youth Integrated Services Centre, The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Tseung Kwan O Youth S.P.O.T., The Hong Kong Federation of Youth Groups Felix Wong Youth S.P.O.T., The Hong Kong Federation of Youth Groups LOHAS Youth S.P.O.T, Rainbow Lutheran Centre, HKLSS, ELCHK, Christian Action Lo Kwee Seong On Tai Service Center, Tseung Kwan O Sion Church & Shalom Centre,	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 5+23+35+61(\$10000), 69(\$5487.02), 70(\$1377.55) 無此項目 <u>Non-standard items</u> 12
11	3c	伙伴計劃 Partnership Projects	16/20-21(CA)	「S.E.X」青少年性教育計劃2020/21 "Survey and Education of seX" Project 2020/21	基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心 ELCHKSheung Tak Integrated Youth Service Centre	\$217,054.00	\$216,803.10	西貢區議會教育、健康及社會福利委員會 EHSWC, SKDC	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 34 (\$9249.10) 無此項目 <u>Non-standard items</u> 1, 3, 12, 16, 19, 27 and 29
12	3r	非預留撥款活動 Others	17/20-21(CA)	西貢廉潔月 Sai Kung Honesty & Integrity Month	西貢之友 Friends of Sai Kung	\$30,000.00	\$23,320.00	Vision Sai Kung	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$2,120), 14+15(\$200) 無此項目 <u>Non-standard items</u> 1, 2, 9, 10, 11, 12 and 13
13	3r	非預留撥款活動 Others	18/20-21(CA)	“惜廢”計劃 ""Waste Reduction" Project	香港青年協會賽馬會茵怡青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Verberna Youth S.P.O.T.	\$20,748.00	\$19,335.60	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 4(\$1520), 5(\$60), 18(\$1689.60) 無此項目 <u>Non-standard items</u> 1, 2, 6 and 10
14	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural activities	4/20-21(A&C)	布袋澳村恭祝洪聖寶誕公演酬神粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Hung Shing Festival at Po Toi O Village	布袋澳村務委員會 Po Toi O Village Rural Affairs Committee	\$70,000.00	\$70,000.00	無Nil	無此項目 <u>Non-standard items</u> 2
						\$1,554,127.90	\$1,313,494.80		